llout Tests Show Heredity Affected By Radiation

a family doctor are the
ion of any delayed effects
hich all North Americans

uth Sea islanders exposed
rogen bomb test in 1954
iation can stunt children's
id abnormalities. Simple
doctor can be used to
people exposed to fallout
radioactivity from coal
and naturally radioactive

carefully kept records are
supply the statistics need-
in the growth rates of
t lumps on the thyroid
gland simply by feeling the neck. Routine blood tests provide a third major measure to evaluate radiation exposure.

The inhabitants of the Marshall Islands were irradiated when a shift in winds caused unexpectedly large amounts of fallout from a powerful thermonuclear explosion on Bikini Atoll to be deposited on four of the islands. The 23 crew members of the Japanese fishing boat Fortunate Dragon and 267 islanders were caught in the radioactive rain.

The inhabitants of Rongelap Island, 118 miles away from the blast, received the greatest fallout exposure. They experienced nausea, diarrhea, loss of appetite and, later, skin burns, spotty loss of hair and discoloration of skin and nails. The people were evacuated from Rongelap and virtually all of these immediate effects disappeared within six months.

• • •

It is this group of 82 people that is being examined by U.S. doctors every year in order to detect and treat any late effects of their exposure. Every year a pediatrician checks the children and other specialists take turns supplementing the general examinations of children and adults.

The most startling results found is that boys who were under 8 years of age at the time of irradiation have not grown as tall as those who were unexposed.

There is no discrepancy in weight between the two groups, but the exposed boys are shorter, heavier and more bull chested.

• • •

Complicating the picture is the astonishing fact that girls exposed to fallout at the same age are not

(Continued on Page 8)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

WEDNESDAY, AUGUST 24, 1966 — Toronto, Ont.

Jessie L. Beattie's Strength For The Bridge. Only $5.00

ff at "beer disease" "disease unheard of"

food experts here have scoffed at the
rted in the United States and Canada
have been blamed.

recent issue of an American medical
nada died of a strange disease between
is year.

also reported to have died in the U.S.
the same symptoms before they died
of anoximia.

eavy beer drinkers who consumed an
arts daily and most were in the early

se to cobalt used as an additive to
out there was no medical evidence to

end Product

week that no Japanese brewery used

d Welfare Ministry said papain was
ded that it is harmless as it is an
uit papaya.

Tokyo University said beer made in

made by man for thousands of years
anybody being stricken by a "beer

er-
est-
on-
ons
of
shi-

ere
for
on,
est

oup
ad
nes
our
eld
12

ion
at
ent

hat
not
h's
ved
be-
an-

ar-
g-
ne
ad

on-
an-
a
o-
on

re
he
ng

an
ur-
to
of

T O K Y O. — Restaurants serving "unagi" (eels) are doing a booming business.

For several hundred years, Tokyo residents have made it traditional to eat eels on "Ushi No Hi" — a day of celebration in Japan.

The ritual was begun in the belief that eating eels on "Ushi No Hi" would promote good health throughout the summer.

Dieticians say that the ritual is based on some good reason. During hot summer days the Japanese tend to eat vegetables and staples made of flour such as noodles, and shy away from eating vitamin-rich foods. Eels are rich in vitamins, they say.

Tokyo-Boston Exchange Symphony Musicians

NEW YORK. — Erich Leinsdorf, music director and conductor of the Boston Symphony Orchestra announced in Tokyo recently, that a personnel exchange program between his orchestra and the Japan Philharmonic Orchestra will be undertaken this year. Under this experimental program, a violinist and a cellist each will be exchanged during the coming season with the support of the U.S. Department of State.

According to Conductor Leinsdorf, the Boston Symphony Orchestra approached the State Department last fall with a program to exchange its members with foreign symphony musicians. The State Department recently offered to defray the transportation costs and expressed its desire that the initial exchange be made with Japan.

Konosuke Ono 30, violinist, and Soichi Katsuta, 25, cellist, will participate in the Music Centre in Tangiewood for eight weeks and then play with the Boston Symphony Orchestra for six months. The two American musicians (Robert Karol, viola, and Richard Kapuszinsky, cello), are expected to arrive in Tokyo by Sept. 26th, and perform with the Japan Philharmonic Orchestra for seven months through next April.

a picture says a thousand words

Hawaii Revives 'Picture Brides' Old Custom Still Lingers With Japan

HIROSHIMA, Japan. — Obtaining wives as picture brides by the exchange of photographs across the Pacific was once a common custom of Japanese settled in Hawaii. It is being revived with the aid of the Hiroshima city government.

A Hiroshima municipal official recently went to Honolulu carrying photographs of 94 young women who have volunteered to wed Hawaii Nisei men. Nisei is the term applied to a second generation of Japanese living in foreign lands.

"The average age of the girls is 22 and they're all good looking," Masato Hanaoka, chief of the tourist section of the Hiroshima city government said.

Mr. Hanaoka is in charge of the project but the first group of pictures was carried to Honolulu by Kazuharu Hamasaki, head of the municipal commerce and industry department.

"Hamasaki was scheduled to make the trip anyway with a delegation of high school honor students — four boys and three girls," Mr. Hanaoka said. Honolulu and Hiroshima frequently exchange delegations of various kinds in a sister city program.

The prospective revival of the picture bride custom grew out of such an exchange last year in which Honolulu was visited by four young Hiroshima beauty contest winners, Mr. Hanaoka said.

"These four girls were selected for having typical Japanese personality as well as beauty," Mr. Hanaoka said. "Honolulu Nisei were so impressed with their modest demeanor that all four received numerous proposals of marriage.

"None of the girls accepted the proposals. One of them said they noticed that all wives of Nisei had to work and they didn't think their command of English was good enough to hold a job in Hawaii."

Soon after the beauty queens returned, Mr. Hanaoka related, he received a letter from James T. Nishi, officer of an association of Hawaii residents with origins in Hiroshima, saying that numerous Nisei had inquired for picture brides.

"We circulated requests among unmarried girls working for the Hiroshima city government," Mr. Hanaoka said. "A newspaper reporter heard about it and when the story was published we received applications from all over Japan."

Author Of "Model Minority" Quits USC Campus

Prof. William Petersen of the sociology department of the University of California, who authored an article called "The Model Minority" in the New York Times, left the University this summer because of his dissatisfaction over the University's handling of the Free Speech Movement.

His article "The Model Minority" that appeared in the New York Times earlier this year dealt with the past upbringing of the Nisei and present activities of the Japanese Americans in the "Great Society" of America.

A total of 63 professors have departed the campus — 30 in the summer of 1965, and 33 this summer.

Enters Space Era . . .

Japan-U.S.A. Form Satellite Station

TOKYO.—Nippon Electric Co. and Hughes Aircraft Co. of the U.S. have just established a joint firm in the United States to produce satellite ground station equipment, it was announced by Nippon Electric recently.

According to the announcement, the new joint enterprise, called Satellite Telecommunications, (Satelco), was set up in Los Angeles with an initial capital of $400,000.

Nippon Electric has put up 49 percent and Hughes Aircraft 51 percent of the total investment. The joint company was registered with U.S. authorities as of July 20.

Simultaneously with its inauguration, a Tokyo office of Satelco was opened in Nippon Electric's Tokyo general office.

Satelco's 10-member board of directors consists of five officers each from Nippon Electric and Hughes Aircraft.

R. E. Wendahl, vice president of Hughes Aircraft has been named president of Satelco.

High Priced

The new company will chiefly produce and sell equipment for ground stations for contact with commercial communications satellites. Such equipment is very expensive and even the cheapest device is expected to be priced at between $2 and $3 million.

Nippon Electric is recognized the world over for the high standard of technological development of its products and services. It has a record of cooperation in the past with American satellite projects, especially in ground station equipment.

Hughes Aircraft is well known as the first producer of a commercial communications satellite, the Early Bird, already orbited.

The company is now producing four new communications satellites of the Intelsat II series for the Communications Satellite Corp. (Comsat) of Washington, D.C.

Actress wins raves at Garden City Theatre

VINELAND. — A Japanese lass, Miss Ellen Yamasaki, is presently gracing the stage of Prudhomme's Garden Centre Theatre.

Appearing in the play, Sabrina Fair, with Elsa Bolam of the Nurses TV fame, Ralph Hicklin of the Globe and Mail wrote: "Ellen Yamasaki has managed to transform the Garden Centre stage into a fine representation of Long Island gracious living; but of all the denizens who live there, only Terry Clemes seems to belong. She plays a hard-headed, intelligent spinster who serves as Greek chorus to the action and as plot-device when needed."

シルクロードの旅

—(十五)—

王制といっても、日本の天皇のように、無條件の敬愛ではない。現王の父である先帝レザー・シャーは第一次大戦後の荒廃した国土を救おうとクーデターを起し、当時のカジャール朝を倒したコザック兵団の将校だった。過去も現在も同じく、イランの王制を支えるのは、その『力』なのである。

かくて国王は、その統率権を一手に握る軍隊をふやし、陰の戦術隊である秘密警察を強化し、一方で、国民への革命をピーアールに努めるのである。

だが、イランは、まだ王制のトリデを守る代表的な国である。イラン人の帝王に対する憧憬(どうけい)はかくも深いのかという光景に、私は何度も出会った。

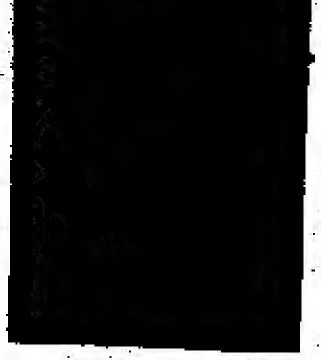
シラズのある小さな映画館。客席が暗くなり、マーチ風の音楽が鳴り出すと、観客が一斉に起立した。何事かと私もつられて立上がった目の前の画面に、大きくはためく青、白、緑のイラン国旗、巨大な石柱がのびるペルセポリス、宝石にきらめく王と女王の王冠、そして皇帝があいさつしている王と王妃の画面でフィルムは終った。観客はそこでザワザワと席にすわり、アメリカの喜劇映画がはじまった。

ペルセポリス近くの農村の小学校で、ある朝、生徒たちの朝礼を見た。一年から四年まで一クラスきりの小さな校舎の前に、一様に薄れ、汚れた服の三十七人の生徒が並ぶ。先頭に立つ一人の生徒に合わせて、全員が高くすんだ声で一節ずつ何かを唱えた。案内のイラン人が、こういっている。

『神よ、わが王を助けたまえ。神よ、わが教師を助けたまえ。神よ、わが父母を助けたまえ。われら、王と教師と父母の、よき子たらんことを誓う』

巨大な石柱が無気味につっ立つペルセポリスを左手に、私たちの車は白くかわき切った平原を走った。かなたに、ポツンと見えて来た低い方形の泥べい。麦をつくり、羊と牛を飼って、電気も水道もない泥の家で生活している典型的なイランの農村、(イラバードの [illegible]

畑の間の細い道を通り抜けて着いた部落の入口では数人の子供たちがホコリを舞上げて遊んでいた。バサバサの髪、よごれ切った顔アカで真黒なハダシ。だが荒廃した部落の光景の中で女の衣装の色合いの何とあざやかなことか。首や耳や手首に、一様につけているカネと玉の飾りがキラキラ輝く。少女が何人かつけていた丸いカネの首飾りは、よく見ると、この国の硬貨だった。



Canadian Pacific

の特別観光團

○南米親善観光團

一九六二年以来西部カナダ・アメリカの日系の皆様を中心に、南米各地のパイオニアー兄弟、姉妹と会って親善を計る観光團を毎年催してまいりました。

今度 第一回観光團に随行しました経験をいかし、東部の皆様を中心にした南米観光團を募集させて頂くことになりました。一應ニューヨーク日本人会後援となっておりますが、カナダからも多数の方が参加されるよう希望して居ります。尚観光は一切日本語でいたすことになっております。

トロントからの飛行料金を含めた團費は約九七〇〇弗です。丁度、南米の夏になりますし、定員も一應三十名となって居りますので友人おさそいの上早目に最寄の旅行社を通じてお申込み下さい。質問がありましたらお気軽にお電話(三六二・五三七一)またはお便り(ト市ヤング街六九)下さい

第四回南米親善観光團

随行責任者 大堀ジョー

……切…取…線……

Special Tours for J.C.'s
Canadian Pacific Airlines
69 Yonge St., Toronto

□ヨーロッパ観光團 □南米親善観光團

明細書 お送り下さい

名前

住所

電話

私の依頼したい旅行案内社は＿＿＿＿＿＿＿＿です。

水無月句會入選俳句

課題「踊」 渡邊屯行選

佛縁は床し異国に盆踊 立石嘉江
踊り果てたかぶる頬に灯が冷ゆる 森 男星
ゆかた着の総踊カナダの風に融け 北村美也
孫抱いて亡き妻しのぶ娘の踊り 増田螢火
髪さばれて月影浮き踊かな 渡邊一歩
誰れ彼れの浴衣の皺に踊り果つ 小財新句浪
子が父が母が踊りて春天はや 蕾
余念なく踊るなでしこト市の晴れ 北川北嶺
幸福は心に満ちて盆踊り 三輪志津
踊りの輪デイトのきずなになる月夜 毛村夏青
ワンダフル踊る三世の手のさばき 大橋靜世
わのなかに孫の踊るや祖母の顔 野田乃寿
白人も踊るお盆の平和かな 河口孝幸
喜調を競む中に踊り済み 勢古千代
逝きし人しのびつ踊る新市邑 上杉壽高
盆踊りさす手引く手の鮮やかさ 小田とめ
輪の中へ勝の氣勢が飛び入りぬ 内堀青柳
親も娘も踊り姿や薄化粧 奈々美
打ち上ぐる踊り太鼓や新市邑 選者 渡邊屯行

夫 濱崎源蔵儀(七十才)

儀かねて健康に勝れず自宅にて療養中でありました處盃次悪化し醫師の進めにより、セント・マイコル病院に入院、二ケ月の間数回に及ぶ心臓の手術を受けて最善の養生につとめましたが回復の望みかなわず八月八日午前十時召天致しました。追って十日午後八時、ト市日系合同教會に於て聞末牧師司式の下に告別式を營みました處は御忙しい中に友人皆々様多数御参列下さいまして心から[illegible]いただき、弔電を賜わり誠に有難く篤く厚く御礼申上げます。尚故人は療養中多くの友人の方々により度々御見舞を忝うし、はげましの御言葉をいただく度に感謝にあふれて召天に到りました今後未亡人生前に賜らの御厚意を賜り度く偏に御願い申上げます。[illegible]から紙上を以て厚く御礼申上げます

妻主 濱崎フデ
親族友人一同

新入學生を募集中

今般本校新學年開始に當り左記に依り新入學生を募集中であります。

△小學科 一學年。年齢滿六歳以上

△同上 各學年。以上は午後四時より五時半まで學習のこと

△中學科 高等科及び特別科(成人部)等各學年以上は午後七時より八時半まで學習のこと

△各科各學年を通じて一週三回學習の新方針です。

△新學年開始期日 來る九月七日(水曜日)

△入學受付期日 來る九月六日まで(但、成るべく平日に御申込下さい)

△申込先 學校—電話二五四—二五五一 校長宅—電話七三八—七〇三八

晩香坡日本語學校

新吹込詩吟盤入荷御知らせ

日頃御愛顧の詩吟の上達ぶりは如何ですか? 今度東芝レコードより發賣されたニュースを御知らせしましょう [illegible]先生の傑作で各流共皆様が先生じかに御聽き[illegible]れたおなじみのものばかりです。詩舞のお方に伴奏つけがついております。お値段も送料共一弗七五仙であります。

△詩、[illegible]、[illegible]行、[illegible]二[illegible]安西△富士山、[illegible]泊、芳野懐古、[illegible]△川中島、太[illegible]、九月十日△白虎隊△[illegible]見行、九月十三夜、[illegible]本能寺△[illegible]、[illegible]△児島高徳[illegible] 泊天草洋、[illegible]剣舞神刀流日比野[illegible]峰子

日本各社レコード・書籍・[illegible]

K森田[illegible]

418 East Hastings St. 電話 二五四—三七一三

たんです』
『しかしなあ忠公、この掛合いは大番頭の仮判だけでは、うっかり口はきけないんだ。たとえ人別帳からは抜かれていても、勝吉は先代の息子なんだからな。[illegible]
てやろう』
と、こたつの前のお高をうながした。こんどはお高もうなずいて、素直に立ってくる。なんとなく青い顔色だ。
『どうしたあね御、そんな

も薬代は遅知致します。

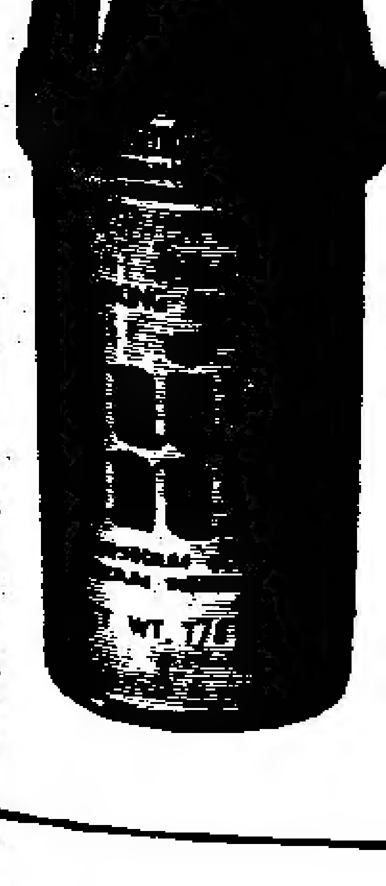
求 ガーデン・ヘルパー数名至急入用。電話五三三—六一九六(前原)

求 ガーデン・ヘルパー並にトラック・ドライバー一至急入用。電話四二一—五〇四〇(草家)

以上働く事の出来る人。ウインターも雪除けの出来る人。ガーデナーの経験があれば高給を払います。▲ガーデナー一名▲ガーデナーのヘルプ一名。毎年四月より十一月迄位は毎日十時間位は働く事の出来る人●委細はお問合せ下さい。電話エム一—四一四三六六(佐藤)

532 College St. BA. 5-0628
八月二十七日(土) 午后七時半
トロント聖書研究会
『人は何の為に生れたか?』
説教 麻生牧師
八月二十八日(日)午前八時
CHWO (1250 Kilocycles) 放送
『歓びの訪れ』
『天国にある職業とない職業』(その二) 麻生牧師

新発売



三百六十五日

山手樹一郎

（二十四）

『いま大番頭さんの京右衛門さんが番所に出ていて、お嬢さまとも相談の上、十両包んで差し出したんだそうですが、大河原は手に取ろうともしないで、半会人ではお話がわからんから、お嬢をここへ出せと、すごんでいるんだそうです。すんません旦那、すぐに行ってやっておくんなさい』

忠公は簡単に雷太郎を引っぱり出そうとするのである。

『つまり、おれに口をきいてくれというんだな』

『そうなんです。たのんます』

『おまえ、一存でおれを呼びにきたのか』

『そうじゃありやせん。大番頭さんをそっと呼んでもらって、実はこれこれだと昨日の旦那のことを耳に入れて見やすと、旦那が今夜からお店へ用心棒に詰めることは大番頭さんもお嬢さまから聞いて知っていたようで、それならせひ旦那にきてもらってくれって、大番頭さんからたのまれてきたんです』

『しかしなあ忠公、この掛一切をおまかせしますという一言がないと、大河原に難症を取られる。おれが出ても大した役には立たない』

『そいつは旦那、向うへ行ってからあっしがきっとお嬢さまに話を通しやす』

『そうか。それならとにかく出向いて見ることにしよう』

雷太郎は忠公にいってから、

『お高姐御、いま聞いていたとおりだ。おれはこれから出かけるから、ついでにあね御を家まで送って行ってやろう』

と、こたつの前のお高を

『心配なのよ、あたし』

『なにが――』

『今日はどうしても、刀を抜くようになるんじゃないかしら』

『大丈夫だよ。倉橋屋にだって天秤棒の一本ぐらいはあるだろう』

『顔』

ト市　小財新旬浪

負けぬ気の心を顔に表わしてそれぞれ主張幼ながらも

「あいうえお」ようやくにして覚えたる祖父母ともども吾子を褒める

黙しつつ兄等宇を書ける学舎に明るき顔の明日を想えば

宿題をしばし見つめし学童は眼も輝きて鉛筆動く

吾が見れば嫁に似る思い妻が見れば婿に似ると云う愛しき孫の顔

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

新治療薬
ちによく効く

ちによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はち出血を無痛でなおす薬を発見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを怒ちなおします。

今までの経験で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ち」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり「ち」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬「BIO-DYNE」を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められます。不満足であればいつでも薬代は返却致します。

辯護士　常盤義治
ト市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話　JA八―一一八六
（自宅）FU三―三五四五

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス―一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花
贈つて喜ばれ
受けて重寶！
當店を氣軽に御利用下さい
一切勉強させて頂きます。
CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

求　ガーデン・ヘルパー一、二名入用。電話四二一―二九四七（高島）

至急入用　▲ワラワク・ドライバー一名。四月から十一月迄は毎日十時間或はそれ以上働く事の出来る人。ウインターも雪除けの出来る人。ガーデナーの経験があ

住宅賣買
トロント市のウイリアム・フィル・リアールエステート会社
日系代理人
黒田光雄
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2581

●日本行切符販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險―火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四―二七四七

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
八月二十八日（日）
早禱式
教話　久保庭憲牧師
司式　青木爲雄兄
記念會――故入江喜衛門氏

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
532 College St. BA. 5-0625
八月二十七日（土）　午后七時半

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
八月二十八日（日）　午前十一時半
日語説教
岡山玉島教會　高塚勝牧師
Rev. K. [illegible]
Phone [illegible]

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歡迎致します。
カナダ教會
會長　大倉トミ
160 [illegible] Avenue.
Phone 247-9701

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-5095, KI. 7-1100

日系人歡迎
一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理　竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B.C.
Phone CR. [illegible]
CR. [illegible]

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市　西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-0330

売

お料理が
早くできます
おいしくできます

<ハイ・ミー>は、<味の素>に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい調味料です。
お料理に<ハイ・ミー>を少量振り入れるだけで、スープやシチューのベースが、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・中、どんなお料理でも<ハイ・ミー>さえあれば、簡単においしくいただけます。
キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE
hi-me
味の素株式会社　日本・東京

万国博日本館の設計者の言葉

【モントリオール】このほど、万国博の日本館では盛大な上棟式を行つたが、日本館の設計者、芦原義信氏は日本館について次のように述べている。

この日本館は、展示物を宙に浮かすことによつて、セントローレンス河とその背後のモントリオールのスカイラインの眺望を、全体計画の中にとり入れて設計してあります。

展示スペースは、全体を三つの空間に分け、しかもこの空間が連続しながら床高をかえ、また蛇行しながら自然に分流していくように構成されています。観衆は、まずエスカレーターで地上六メートルの高さの展示スペースに一気に導かれ低きに流れる水のように少しずつ下りながら三つの展示スペースを見ることができます。

これらの空間を創り上げるための技術としては、コンクリート部材による組立工法を採用し、使用後はただちに解体できます。また大スパンの要求も、建築部材による建築の合成技術によつて可能にしています。

これらの構成は外部空間の木材による床、彫刻群と相まつて、日本的伝統とそのきわめて進歩した建築技術を十分に発揮したもので展示内容と一体となつて、博覧会の主なテーマである『人間とその環境』にふさわしいものとなるでしょう

観衆二千六百が喜ぶ

晩市公園で三百人が盆踊り

【晩市】仏教会主催の盆踊り大会がこのほどヌ会園フロックトン野原で盛大に行われたが、観衆者は約二千六百人。當日は晴天にめぐまれ、ラジオ、テレビ等がつめかけて、この有様を伝えた。

本年はシアトルのボーイ・スカウトが参加、三百余の踊り子の先導を行つた行列中には柔剣道有段者がケイコ着姿で加わつた。いよいよ太鼓の音も高らかに踊りがはじまつたが、注目されたのは中年の白婦人が日本着で、日系も顔まけするほど上手に踊つたことであつた。

踊り場には五百個近いちようちんが飾られ、柔剣道の實演があり、桑居に江州音頭、炭坑節などを出して日本的情緒を遺憾なくかもし出した。

賣店の日本食料品は早くも賣切れハッピを着た賣り子はてんてこまいの一時をすごした。主催側は各方面の支持協力に感謝している。

日本の放送

ラジオ日本の北米向け英語放送はカナダ人も聴取できる。日本からの放送は東部日光節約時で午後七時四十五分から八時四十五分の一時間、二つの波長一七八二五キロサイクル(一六・八

サイクル(一九・八二メガ)である。

カナダ太平洋岸は節約時で七時から八時、同波長で聴取できる。放送内容はニュースのほか音楽など。

"青年の船"

實現のメドつく

【東京時事通信】明治百年事業の一つとして政府が準備を進めている『青年の船』計画は『さくら丸』(一二、

することでこのメドがついた。

『さくら丸』は現在、大阪商船三井船舶がチャーターし、二年のうち六カ月は見本市船として運航、その他は南米航路を貨客船として使われているが、今後も見本市船として使用しつつあいている時に「青年の船」として使うことになつたもので、チャーター料は千億圓という。

日本から吉澤氏参加

今週開催のバンフ世界關係會議

【バンフ】ロッキー山中の景勝地バンフで第四回世界關係バンフ會議が去る二十二日に開會され二十七日までつづく。この會議はカナダ國際關係インスチチュート、國連協會、キャルガリー及びアルバータ兩大學の共催によるもので、カナダと太平洋国の役割について一流専門家との間に意見交換を行うもの。

これにはマーチン外相はじめ、カナダの大學教授や元大臣及び元外交官らが参加してスピーチするが、日本からは、元駐加大使で、現日加協會の吉澤清次郎氏も登壇して演説することになつている。この會議のもようの一部は二十八日(日)夜十時からシービーシー・テレビで放送される。

布教研究会

南加で開催

【桑港】米国佛教団開教使会では、本年度第二十回布教研究会が八月二十二日より四日間、南加オレンヂ郡佛教会に於て開催されると発表した。本年は現代的な異宗教職の布教法に重点をおいて研究会をもつことになり、講師陣容には、目下訪米視察中の京都女子大學教授で異宗學の權威である佐々木教實量に同じく北会

額、又実際方面では、心理學專攻の実際スナップ博士に依頼している。本研究会には全米各地の開教使が参加、轉換期の佛教傳道に對して慎重に研究する。

新西院火事

【新西院】去る土曜夜當市にある二大製材会社が火災のため、その大部分を焼失損害一千万弗とみつもられている。スコッツ・ペーパー会社から出火、積み重なつたランバーが燃えあがり道をへだてたレイオニア会社のソーミルに延焼したもので、数百名が同ミルに働いていたが、無事避難した

スイスに留學

スタポロの竹中トミ氏夫妻長女カーレンさんは今春九學科で一等級をとり、抜群の學績を示し、スイスのニューチャテルにあるジュニア・カレッジで、オ州内十七名の學生と共に奨學金をうけて留學することになつ

人事消息

■結婚

▲ト市の村田良輔氏夫妻(和歌山)の長女ベスさんと同市の眞夫善次氏夫妻長男ヘンリー氏は八月二十日午後、日系合同教會に於て眞次ケン牧師により結婚式を行い引続き日系文化會館で披露した。新夫婦はジャメイカに新婚旅行中である。

■婚約

▲レイモンドの武田宗雄氏夫妻長女久子ジョアン嬢とアーチ州バンズのドーナルド・パーワッレ・ドクターはこのほど婚約、九月十日レーモンド佛教会で河村師により挙式、ビーシー州ドーソン・クリークに新居をかまえる。

■死亡

▲ト市の國田廣次氏(六七)は七月十二日死去。十五日日系合同教會で岡本牧師により葬儀を執行した。

▲ト市の篠原末女氏(六八)は八月七日急死。八日ラフルデー葬儀社で岡本牧師により通夜、九日合同教會で告別式を行い十日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

▲ビーシー州ウインフィルドの宍戸英次郎氏は二十一日死去した。

オ州政府が情報提供

英佛語を話さぬ在住者のため

オンタリオ州政府は州内在住の非英語及び非佛語者に対する實務を痛切に認識し、それぞれの言語を使つて、重要なる新法律や政府筋のサービスの變更について十分の智識を提供する必要を認めている。このためすでに二、三年から實行している方針である各言語によつて有益な情報を発表することになつた。

これは廣告の形式ではなく、インフォーメーションのサービスとなるものである。オンタリオ州政府は、このサービスによつて在住者が各省の規則をよりよく了解し、彼等に與えられるサービスのことについて承知できることを望んでいる

Continental Family Co-op.
400 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-6569 — EM. 6-0711

夏期の日本食品
日本のお祭り
◇専門書——かんわの「百姓書」かんわの「婦人書」かんわの「國語リユウマチ」「若葉」「赤玉神教丸」「大國胃散」その他
ご注文は迅速にお届け致します
大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス西四百番
電話 イーエム六—五五八九 イーエム六—〇七一一

●貴婦品がお要品に変りました!
○電氣飯焚釜 大 中 小
●結婚のお祝に自家用に如何?
○卓上漬物器 特大 大 中 小
●使つて初めてわかりました。とつても便利です
●新婚の方への贈物に最適!
ダンダス ユニオン店
電話 イーエム三—一七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE
178 Dundas St. West, Toronto

年中味の變らぬ
古屋の特選米
チエリースター米
▽卓上漬物器 つかりかげんがひと目でわかる 新型各種入荷
▽氷かき器 (家庭用)
▽電氣飯炊かま
日本進会は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社

つたが、織女は機を織う間も化粧するひまもなかつた。父はさすがにこれを不憫に思つて織を天の川の西の岸に住むケンギュという若者にとめ合せた。すると織女は機織の楽しさに戯れてし

織り続け年に一度の逢瀬ばかりを待ちわびた。この傳説が中國へ往來していた遣唐使や留學生により日本にも傳えられて、奈良時代から朝廷で七夕祭を行われる事となつた。七夕を、た

これを供えて祭り、そして食えばその病にかからぬと云う傳説から來ているそうである。

七夕祭が初めて行われたのは女帝孝謙天皇の時であると云われ、毎年定まつた

信州では七夕さまは夕顔の畑に下りて會つておいでになるからその近くへ行つてはならぬ、入ると身がとけてしまうと傳えられている

ニューカナデアンの購讀者増加に御協力下さい

書籍類——日本料理(英文)
みかど商會

沿海州の旅（四）

森　研　三

マクビデア湖を水源とするマクビデア川が流れるそばに山をとりくずして道がつけられてある。その川に沿ってくだると、ちょうどホープ付近のフレザー河あたりを想起させるほど地形がよく似ている。

あまり高くはない山々のいただ近くまでが放牧地となって、淡青色に眺められ、すでに刈り込まれたのか、ヘイランチは黄金色となって美しいモザイクのようだ。伐り出したあと、スタンプを掘り起して放牧地としたものだろうか。

高さ数百フィートの草原には羊や牛のむれが草を楽しみ、すべてがのどかな風景で、素朴な山里は昔のままの姿を残しているようだ。ペーブした車道のあることで、小さい部落でもガソリンスタンドがあまりにも不似合なものに見えるだけである。

こうした平穏な山中をフランス語のラジオ音楽をききながら進むと、にわかに前方の空が曇り出し、やがてかるいシャワーになりそうだと思う間もなく、それは雷鳴をともなったはげしいドシャ降りとなり視界は全くさえぎられてしまった。冒険行しながら、避難地をみつけねばと、手に力のはいるドライブをつづけ、やっと一軒の農家をみつけたので、その入口の道にさっと入り込んだ。後を追っていたもう一台が、同じくすい込まれるように横にストップし、にやっと窓の中から笑顔をみせた。

待つこと十分間、小降りのなかを出てしばらくすると、からりと晴れた夏空が輝き、窓をあけて安堵の胸をなでおろしたころ、急に大規模なソーミルが川岸にあらわれた。伐り出されたロッグの太さをみておどろかされ、全く深い森林地帯であることを知った。

川の両岸が雨のためにごりを示しているのを見下しているうち、ク州内で最初のカバード・ブリッジに出会った。カバード・ブリッジというのは、木橋の上に木造りで屋根と両壁がつけられ、いわば細長いバーンのような格好の橋である。自動車一台しか通らない狭さのなかを渡ったところで、皆がカメラに収めた。

このタイプの橋をニューブランズウィック州でも、ノヴァスコシア州でも多く見かけた。昔風の橋のつくり方で、屋根と壁を築くことによって橋がなが持ちするからである。ニューブランズウィック州の農産地帯の中心、ハートランド町には世界最長（一二八二フィート）のカバード・ブリッジがセント・ジョン川の上にかかっているのも見た。

フォラム

七夕祭りに就て

ト市　北　村　高　明

中国の伝説では「天の川の岸に美しい天女がいた。天帝の娘で名を織女といい父の云いつけで明けても暮れても機を織っていた。その織り出す雲錦は五色に照り輝きまばゆいばかりであったが、織女は髪を結う間も化粧するひまもなかった [illegible] て夫とたわむれてばかりいた。これには父もまゆをひそめ、ついには腹を立てて織女を再び東の岸に連れ帰り、一年に一度だけ逢うことを許した。それから織女は又明けても暮れても機を織り続け年に一度の逢瀬ばかりを待ちわびた」。この棚機（手の機）姫名をあてたものでケンギュの牽星は『ヒコ』が男子の敬称である。ケンギュを牛かい星とも呼ばれる。

七夕にそうめんを供え、これを食べる習慣は日本にもあるが、中国ではこれを索餅といっている。高辛子という悪童が死んで人間にオコリを流行させるが、生前にそうめんを好んだのでこれを供えて祭り、そして食えばその病にかからぬと [illegible] らで、次第に民衆化し農村化して素朴なものとなっていった。七夕に瓜畑はつきもので、これは七夕に他の野菜と共に初なりの瓜を供えたことからきている。

七夕のすぐ近くに四つの星がひし形を作っているのを香川地方では『瓜切まないた』と云い、熊本地方では『オコゲ』（七夕へ供物を入れる竹のカゴ）といい信州では七夕さまは夕顔の畑に下りて会っておいでに [illegible]

故妻 末女（六十八歳熊本縣人）儀

去る八月七日（日曜日）故郷からの帰途気分が悪くなり急ぎ帰宅致しましたが心臓マヒの為め突然昇天致しました事を生前御懇知の皆様にお知せ致します。

追って八日夜ウルフデー葬儀社に於て祈祷ウィニペッグ市に旅行中でありました朋末牧師が態々お帰り下さいまして御通夜を営み、九日日系合同教会に於て告別式執行。翌日マウントプレザント墓地に埋葬致しました際は御貴重なる時間を費して御会葬下さいまして其の上過分の供花並に御花料及弔電を賜り誠に有難くただただ感謝の外はありません。故人生前の御交誼を深謝し併せて皆様の御芳志に対し略儀乍ら紙上を以て厚く御礼申上げます。

喪主　篠原　国雄
148 Langley Ave. Toronto 6, Ont.
長男　秀雄
女婿　浅野　重一
　　　一子
孫　バロリー
　　ジョイス
　　ジョアーン

故夫 [illegible]太（六十七歳熊本縣人）儀

去る五月以来入院療養しておりましたがその効なく去る七月十二日午後十時永眠致しました事を生前御懇知の皆様にお知らせ申上げます。

追って七月十五日トロント日系人合同教会にて朋末牧師司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘らず遠路態々御会葬下され過分の供花、御香料、弔電を賜り厚く御礼申上げます。尚故人療養中には皆々様から度々御見舞を戴き又心からなる御慰めを賜り厚く御礼申上げます。甚だ失礼とは存じますが紙上を以て御礼と共に今後共故人生前に変らぬ御交誼と御力添えの程御願い申上げます。

喪主妻　園田八千穂
36 Bater Ave. Toronto 6, Ont.
　園田　猛
　園田　英雄
妻　八重子
女婿　花房　隆芳
　　花子
在日本女婿　井崎　国雄
　　静枝
女婿グリーン・デール　八重子
　園田ウエーン
弟　園田　登
　　絹枝
孫　一同
親族　一同
友人一同
トロント日系人合同教会

●寄付感謝（一一）

左の方々からの御寄付に対して厚く御礼申上げます。（一九六五年十一月より一九六五年六月末まで）敬称略。

トロント佛教婦人会　会計

三月
五弗　孫出産祝　林　みわ
五弗　母三回忌　新本ヒサヨ
五弗　母卅三回忌　新本[illegible]
五弗　訪日記念　伊吹キク
十弗　新年親睦会に際し　護法会
五弗　孫出産祝　中村すみ
五弗　退院寸志　上野くゑ
二十弗　故母忌明　平家族
十弗　[illegible]
十弗　[illegible]
五十弗　故夫[illegible]　[illegible]
五月
百弗　故母テカ忌明　古[illegible]一同
五弗　長女[illegible]記念
五弗　特別　河野みさよ
五弗　特別　平野コマエ
五弗　感謝　古屋[illegible]
十五弗　全快祝　[illegible]本[illegible]十郎
五弗　特別　森松[illegible]
五十弗　[illegible]一同
十弗　特別　寺[illegible]子
五弗　孫[illegible]祝　尾本千代
十五弗　亡夫三回忌　古本フサヨ
六月
十弗　亡夫三回忌　田中八重
五弗　寸志　大原ノエ
二十弗　亡[illegible]
五弗　特別　[illegible]
五弗　全快祝　[illegible]
十弗　[illegible]
十弗　特別　[illegible]
五弗　[illegible]記念　[illegible]
廿五弗　[illegible]
十弗　[illegible]記念　[illegible]
五十弗　故夫[illegible]　[illegible]
十弗　全快祝　松下[illegible]
[illegible]会に（タマボコ、サフマアグ）　小田トメ

聖ビンセント・デ・ポール店

中古衣類―家庭用品及びファニチュアが安く手に入ります。▲衣類と小型家庭用品店―ト市ブロードビュウ街三四八（レコード街南）▲ファニチュア、衣類及び家庭用品―ト市チャーチ街二四〇（ダンダス街南）▲何でもある新店―ト市ノーベル街二四（ダファリンとクイーン街北へ）いずれの店も月、火、水、土は九時から五時迄。木と金は夜八時まで。信じられぬ安値。

印刷物一切　ニューカナデアン

薬品御案内

●強壮剤―アスパラ　アリナミン　ハイシー　パンビタン　坂本のまむし　ケンポ　チオクタン
●白毛染―パオン（自然色　黒カッ色）　あり[illegible]
●皮膚病―オーカ　スカボール　キンカン　タムシ液　ポポ　アスタレン　オロナイン軟膏
●書籍類―[illegible]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2B, Ont.
Phone EM. 4-[illegible]

毎週水・土二回發行
料金 半年四弗 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米加の對戰立場 接近もたらさず

兩國首腦が島上で密談行う

【ニューブランズウィック州キャンポベロ島】故ルーズベルト大統領が青年時代をすごし、避暑中にポリオにかかつたキャンポベロ島を米加兩國が賛成して國際公園とし、その施設工事を視察するため、ジョンソン大統領とピアソン首相が去る日曜立會つたのち、兩國首腦が重要密談を行つた。

その内容は公表されていないが、確かなる筋からの情報によると、ピアソン首相は米國のベトナム戰爭に對して、カナダの考え方や見解を率直にジョンソン大統領に傳えた。これに對して米大統領は『相手が話し合いに乗ろうとしない間は米國はあくまでも戰爭を繼續していく他ない』という堅い決意のほどをピアソン首相に述べたといわれ、米加のベトナム戰に對する立場は依然として變更されなかつたもようだと傳えられている。

椎名外相 十月に外遊

【東京時事通信】椎名外相はこのほど年内に東南アジア諸國を訪問する意向を固めた。訪問國としてはインドネシア、マレーシア、シンガポール三國のほかタイにも立ち寄ることを考慮しており、その時期は十月十日ごろから十日間程度になるものとみられる。

外務省としてはこのほかラオス、カンボジア、フィリピンなどの國には來年の東南ア開發閣僚會議、アジア太平洋閣僚會議（バンコク）の第二回会議に外相が出席する際、改めて訪問を考慮したいとしている。

推定 死者二千人に

黒海側のトルコ東部に大震災

【トルコ、エルズルム】去る金曜日、黒海に面した東部一帯に激震がおそい、同方面であるエルズルムは被害が甚大で、すでに二千三百人の死者を出しており、おそらく三千人の被害者を出すだろうと[illegible]。

初震には死者も少なかつたが、去る日曜に余震があり、またエルズルム市地方では五回も斷續的に震震があり、住民はほとんど野外で起居している有様。國[illegible]救援物資が被害地に急行中である。

反スカルノ 盛りあがる

【インドネシア、バンメング】スカルノ大統領が自分は元通り、大統領としてインドネシアの運命をひとりで背負つており、現政權はその一役を果しているにすぎない、という大演説を行つてインドネシア國民から不評を買つているが、先週末當地で反スカルノ學生團とスカルノ支持軍隊がデモ行列で衝突、學生一名（二五）が射殺されたことで、反スカルノ派の尊いギセイ者として盛大な葬儀行列が行われた。この青年の死で當地の軍部首腦數名が罷免されたが、青年の葬儀は反スカルノ氣勢をもりあげ、スカルノ追放の聲があげられるにいたつている。

中共首腦部の大粛清 明るみに出た新序列

【香港時事通信】十八日北京の天安門前廣場でプロレタリア文化大革命を祝う大集會が開かれた。香港の中共問題専門家筋では、この大集會とこれについての北京放送の報道ぶりから次のような結論を下している。

（一）この集会は中共首腦部をゆるがし大掛りな整風運動の結果生れた新しい指導部の力關係を國民に示したものである。

（一）この集会で毛澤東主席についで重要な役割りを果したのは林ひよう國防相であつた。

（一）北京放送は集會參加[illegible]國家だけに、この放送の順を新しい序列とみなしてもよいだろう。

（一）この序列の中で劉少奇國家主席が八番目になつているのは、これまで考えられなかつたほどの格下げである。劉氏が失脚する可能性もある。

（一）この集合に毛澤東主席は軍服を着て現れたとい[illegible]レタリア大革命が林ひよう國防相によつて推進され、解放軍服が大きな役割りを果したことも密接に關連しているものとみられる。

（一）以上のような動きからみて、林ひよう國防相が毛澤東主席の保護のもとにこの文化大革命を推し進め、中共革命の變色を防ごうと必死の努力を續けているとみる事ができる。

廿六日、鐵道スト 國會を臨時召集

【モントリオール】十一万余のカナダ國内七鐵道從業員は來る金曜（二十六日）地方標準時正午から全加的ストライキを決行することになつた。したがつて同時刻から貨車及び乗客列車、政府直營のフェリー等一切は運轉中止となる。もちろんトロント及びモントリオール方面の通勤列車サービスもなくなるわけである。

鐵道會社では家畜、にわとり、腐敗しやすい物品の受付けを拒否しており、旅行者は金曜正午までに目的地につくようにと警告を發している。

【オタワ】全國的鐵道ストを回避するため、連日閣議をひらいて對策していたピアソン首相は事態がいよいよ險悪化してきたので、來る月曜（二十九日）緊急國會を召集する要請を下院議長に行つた。臨時議會で、スト中の鐵道從業員を強制的に職場に戻す權限を政府に付與することを要請すると共に、調停者を任命して紛爭解決に當らせようというのである。

讀者にお願い

もし鐵道ストがながびけば、本紙の地方送りは郵便局内に止めおきされる恐れが十分にあり、地方配達はほとんど不可能になります。來る金曜日に郵送する土曜版も地方及び他州行きはすぐに配達されそうにありません。どうぞご諒承下さい。

ニューカナデアン

ク州獨立へ全力注ぐ 社信黨議員が会長に

【ク州、ビクトリアビル】ク州ラポイント選出の社會信用黨國會議員ギツイス・グレゴア氏は先週末、ケベック州獨立派の会長に選挙され『余生を獨立派のため専念する』との誓言を行つた。

グレゴア議員は次回の總選擧には名乗りをあげず、ク州内における獨立派の勢力をきづきあげ、政權をとることに努力したい、といつているが、ク州選出の社信議員が獨立派に籍をおいて公然と獨立運動に參加することを發表したのはグレゴア氏が最初であり、今後の社信議員の動きが注目されるにいたつている。

日本に造船發注

カナダ業界に大波紋をおこす

△先週末、カナダの船会社が日本に造船を注文し、カナダ旗をかかげて航海させる、という決定を行つたことに對し、カナダ造船業界から『その理由は合點がいかない』と非難し、オ州ジョジャン灣コーリングウッド選出の州代議士も『安上りで日本が造船するだけを考慮した注文なら、誠に殘念な決定だ』とアッパー・レーキス船会社を攻撃している。

△これらの非難は同時にオタワ政府にも向じられ、カナダの造船業を[illegible]にするため、政府は造船業者に現在以上の補助金を供與すべきであり、カナダの造船勞働者をまず保護することを考えるべきだ、と述べている。外國に造船注文することで、カナダの有能技術者を失うようなことになれば、結局カナダにとつて大きな損失であるとして、カナダ船会社の日本向け注文が大きな波紋を投げている。

アジア太平洋 連絡委の聲明

【バンコク時事特電】アジア太平洋閣僚會議第一回連絡委は先週末、要旨次のような聲明を發表して事實上閉會した。

[illegible]ンター、技術者センター、相互[illegible]会文化センター、技術センター、技術者プール、商品、肥料、農業技術交換センター、アジア太平洋研究センターなどについて各國代表による小委を設置して繼續的に検討し、その結果を連絡委に報告することに決定した。

（一）連絡委は今後も門戸を開放し、アジア太平洋地域の參加國を求めるというソウル會議の態度を再確認した。

伊藤嬢が出演

目下トロント市共進會のグランド・スタンドで公演中の『アリスター・ミンストレル』（米南部民謡）の九人グループのなかに日本から來た伊藤きよ子嬢が加わつている。このショウは會期中出演する契約であり、人氣をうけている。

米航空スト ついに解決す

【ニューヨーク】去る七月八日より休業状態となつていた米國内の二百三十一の空港は先週末のスト解決で早くも活氣をとり戻してきている。今週からイースタン、ワランス・ウオールド、ユナイテッド、ノースウェスト各航空会社は通常通りに近い運營を開始している。

この長期ストで航空會社は三億弗の損失とみなされており、國内ラインの料金値下げ傾向はストの爲め、夏に低下される可能性は殆んどなくなつたとみられるにいたつている。

Wednesday, August 24,

Dates Ar...

...on Philips To Offic...

TORONTO.—The former ...
was also an Honorary p...
its formative years, ...
...al on Saturday, August 2...
For the third year, this r...
will be celebrated at the ...
Tanabata commemorates th...
...s as the Herd-boy and the...
that these two were once ...
transformed into stars. He...
on a summer night by cros...
...ing is celebrated all over ...
In this Canadian version, t...
a scene of brilliant fantas...
...dai, a Japanese city famous ...
its Tanabata decorations.
There will be a performance...
...t, songs, Japanese folk danc...
...ing (Japanese buffet) — all ...
...ried glimpse of summer fun...
Three admission tickets to ...
...tive gift envelope are availa...
make to your neighbors and ...

...sei Sunday Ten-Pin ...

TORONTO.—The Toronto Ni...
...ague needs bowlers, male and...
start on September 11, 1966...
Lawrence) with a 1:30 time ...
So if there are any interest...
...tact either Gloria Wakida at ...

...po 67's Japanese Pavi...

MONTREAL.—To the Rhyt...
...nicians of the Taisei Cons...
...vilion at Expo 67 was "toppe...
...ficials, civic dignitaries, and n...
The "Tejime Shiki" or han...
...e end of the ceremony, was pr...
...gious ceremony which goes ba...
...rs of Japanese history.
It was a melding of the old ...
...mony was the new, modern ...
...d priest conducting the ce...
Japan of story-book times, ...
The main structure is built ...
...factured in Japan. This m...
dismantling when Expo is o...
The pavilion consists of thr...
...ent levels. On leaving the ...
...r in a Japanese garden or tr...
...es will be served.

...ACL Go-go's With Issei-...

Five publications in the fo...
...rs — were announced by the ...
assembled for its 19th Bienn...
A sociological monograph ...
the Issei is expected by next ...
...iews conducted nation-wide by...
Dr. Gene Levine of UCLA. ...
...pleted as of July 31, according...
Dr. Harry H. L. Kitano, so...
...pth studies on Sansei delinqu...
...lish his latest book on the ...
...ng. A member of the UCLA ...
is adviser to the JACL-UCL...
history and sociology of the Ja...
Dr. Masakazu Iwata, history ...
been assisting the project with...
...re, said the research should ...
...er with a possible publicatio...
Dr. Robert A. Wilson, project ...
...n the writing of the political ...
in America during his sabbat...
in September. The manuscript ...
for early 1968 with subseque...

THE BEATLES W...

But John, Cherry, Pa...
Ring . . . . err Jo...
Why don't you ...

Labour Da...

Sponsored by the J...

Sat. Sept. ...

...prizes
...ly dances
...and refreshments

Th...
Pl...
Ad...

...des provided from Eglinton...

s And Doings

o Officially Open Tanabata

former Mayor of Toronto, Nathan Philips, norary patron of the J.C. Cultural Centre years, will officially open the Tanabata August 27 at 2 p.m.

r, this romantic Star Festival called Tana- l at the Centre.

orates the once-a-year meeting of two stars y and the Weaving-maiden. Japanese legend ere once earthly lovers who were separated stars. He is able to visit her only once a at by crossing the Milky Way. This romantic all over Japan.

version, the Cultural Centre is transformed nt fantasy with elaborate decorations from y famous for the extravagance and beauty tions.

rformance of the legend, informal entertain- folk dancing, games for children and good t) — all the ingredients to provide a light- nmer fun in Japan.

ickets to the Tanabata Festival in an at- are available at $1.00 each. A welcome gift oors and friends.

* *

n-Pin Bowling Needs Bowlers

oronto Nisei Ten-Pin Sunday Mixed Bowling male and female. The league is scheduled 11, 1966, at Shea's Cedarbrae (Markham 1:30 time slot.

y interested keggers, both varieties, please akida at 757-3054 or Mary Mitsuki at 222-

* *

se Pavilion Melding Of 2 Japans

the Rhythmic hand clapping of Japanese sei Construction Company, the Japanese as "topped off" in the presence of Expo es, and nearly 100 invited guests.

" or hand clapping, a tradition marking y, was preceeded by "Joto-Shiki" a Shinto h goes back through more than a thousand ry.

f the old Japan with the new. Site of the modern Japanese Pavilion while the silk- g the ceremony was reminiscent of the k times.

e is built of pre-stressed concrete beams . This method allows for quick erection Expo is over.

ts of three exhibition halls on three dif- g the exhibition areas one can either den or try the restaurant where Japanese

* * *

h Issei-Nisei-Sansei Studies

n the foreseeable future — within four d by the Japanese American Citizens Lea- 9th Biennial National Convention.

ograph dealing with descriptive aspects by next spring, based upon the 1,000 in- n-wide by the project's principal investiga- f UCLA. The Issei interviews are being according to sociologist Levine.

Kitano, social psychologist who has done ei delinquency, revealed Prentice-Hall will on the Issei-Nisei-Sansei sometime next e UCLA School of Social Welfare, Dr. Ki- ACL-UCLA Research Project delving into of the Japanese in America.

, history professor at Biola College, who roject with his survey of the Issei in agri- n should be concluded by the end of next publication of his studies in 1968.

, project director and historian, will com- political and economic history of the Japa- is sabbatical leave from UCLA commenc- anuscript completion date has been target- subsequent publication.

LES WON'T BE HERE

rry, Paul, Susan, George,

. err Joe . . . . will be

t you attend the . . .

Day Dance

the J.C. Hockey League

. Sept. 3, 1966

Time: 8:00 p.m.
Place: J.C. Cultural Centre
Admission: 8-9 p.m. — $1.00
after 9 — 50¢ fine

Eglinton and Don Mills 8-9 p.m.

The New Canadian's . . . . . .

Cosmopolitan Cuisine

CURRY CROQUETTE

Ingredients:

1 box instant mashed potatoes
¼ lb. ground meat
1 can mushrooms (about 20)
1 medium onion
1 teaspoon curry
2 eggs
1 tablespoon butter
2 cups milk
1 teaspoon salt
Pepper
Ajinomoto
1 cup bread crumbs

Method:

Chop onion and mushroom fine. Saute together with ground meat in pan. Add 2 cups of milk to mashed potatoes in bowl, mix and knead. Stir in 2 eggs, above ingredients and seasoning. Mix well, take enough for one bite, coat with flour, dip in egg, then bread crumbs and deep fry.

TAMA SHIME

(Ground chicken meat covered with egg)
(5 Servings)

1 pound ground chicken meat
5 eggs
Parsley
Soy sauce, salt, sake, sugar
Ajinomoto

Method:

1. Cook ground chicken meat thoroughly mixing until well done. Drain water in bamboo basket.
2. Make enough sauce of sake mixed with water to cover chicken meat in another sauce pan. Put in chicken meat, season with soy sauce, salt, sugar and Ajinomoto.
3. When it comes to boil, mix eggs well and pour over all. Cover tightly and cook over slow fire until done.

CHICKEN TO EGG PLANT NO HAKATA-AGE

Ingredients:

2 or 2½ long egg plants
½ pound chicken breast
1 cup water
Oil
1 cup flour
1 egg, ginger

Method:

Cut eggplant in 2 inch length then slice into 4 strips and leave in water. Cut chicken breast a little thinner than strip of egg-plant. Flour chicken breast and put between strips of eggplant. Mix egg, water, and flour to the batter and dip eggplant and deep fry.

Serve with shoyu and ginger mixed together.

FULLY LICENCED

Dine at
NIKKO GARDENS
For Family or Friendly Gatherings
For best arrangements Reserve ahead of time.
460 Dundas St. W.
Toronto

VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

Why Take A Chance?
"Our Specialty"
For Your Diamond and Custom Jewellery
TAKARA JEWELLERS
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103. Phone 363-0952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

It is a good policy to have the [illegible] POLICY
Consult
Bill Wales
Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-2171

OFFICE [illegible]
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
[illegible] Northern Ontario Building
[illegible] Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Bus: [illegible] Res: [illegible]
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite [illegible]
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 364-5812 Res. PL 9-6817

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura [illegible]

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
551 Danforth Ave.
[illegible]
[illegible]
Phone: HO. 3-7468
Open Thurs. and Fri. [illegible]

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings
[illegible]

THE EDITOR'S DESK

California Notebook

The first woman of Asian ancestry to be elected to the United States House of Representatives was bestowed the Japanese American Citizens League's highest honor at the JACL 19th Biennial National Convention Recognition Banquet.

Rep. Patsy Takemoto Mink (D-Hawaii) was selected, out of five finalists, as the Outstanding Nisei of the 1965-1966 Biennium.

The following is the text of the speech given in honouring Mrs. Mink.

"Since her election to the Congress of the United States in 1964 — the first woman of Asian ancestry to be elected to the United States House of Representatives, Hon. Patsy Takemoto Mink has distinguished herself as a most capable and articulate Representative of the people of the State of Hawaii.

"She has earned the high respect and admiration of her colleagues in the Congress for her outstanding legislative record in her particular interests of education, social welfare, and civil rights, through her devotion to principle, her personal integrity and sincerity, and her concern for the welfare of the less fortunate members of our society.

"The only woman to be seated in the State Legislature of Hawaii, she also has the distinction of being the first woman of Oriental ancestry to be admitted to the practice of Law in Hawaii. Her busy life as an attorney and lawmaker has not kept her from fulfilling her responsibilities as devoted wife, mother and homemaker.

"As a distinguished member of the highest legislative body of our nation, she has brought great credit to all Americans of Japanese ancestry. The Japanese American Citizens League most proudly bestows its highest honor and recognition to Hon Patsy Takemoto Mink as the Outstanding Nisei of the 1965-1966 Biennium."

A very popular speaker on the JACL circuit recounting his experiences last summer in Bogalusa, La., to become personally identified with the Negro struggle, William M. Marutani of Philadelphia, JACL's national legal counsel, was heartily applauded as JACLer of the Biennium.

Selected from among 11 candidates, Marutani won the acclaim of his fellow JACLers recently at the 19th biennial national convention delegates luncheon.

Marutani served three weeks of his own vacation in July and August, 1965, to work with the Lawyer's Constitutional Defense Committee in one of the major KKK strongholds. During his stay, he was able to have the public school in Bogalusa desegregated in time for the fall semester through the courts.

JACLers became aware of his courage and dedication last year for the first time when he reported his impressions and activities in the Deep South at the EDCMDC joint convention at Philadelphia. The Pacific Citizen then published a series of his reports. Then came the rush of requests for personal appearances from JACL groups across the country.

Seventeen-year-old Diane Suda, a junior in high school and the daughter of Dr. and Mrs. George Suda of Fresno, Cal. was declared the winner of the National JACL Convention Oratorical contest.

Speaking on the topic "JACL Youth and His Identity" Miss Suda stressed the need of the Japanese American Citizens League to re-evaluate its goals in keeping with the changing times. She declared: "It is this mood of analysis and re-evaluation which shapes the major goal of the JACL — a goal of breaking away from the outdated and stifling ideas of a past generation and giving way to a liberal and futuristic standpoint. . .

"The present policymakers must recognize that the upcoming generations cannot find their identity in the rice bowl world of the old country nor in the protection of an ethnic organization. They must therefore be willing to replace traditional thought with progressive thought. . . .

"This change of attitude, then, is the major goal which the JACL must strive for in order to accommodate the change of today."

As first-place winner, Diane, who was the representative of the Central California District Council, will have her name engraved on the Dr. Roy M. Nishikawa Perpetual Trophy as well as receive a $200 U.S. Savings bond.

Ernest T. Takeda 20, student at Portland State College and the son of Mr. and Mrs. Tom Takeda of Portland, Oregon was announced the winner of the 10th Biennial National JACL Convention Essay contest.

Writing on the essay contest theme "JACL, Youth and His Identity," Takeda emphasized the role of the JACL in helping the younger generation of Japanese Americans reach their fullest potential. He writes, "What is he? The Japanese American youth is an American of Japanese descent and should be proud of this fact. He should lean toward the goal of acceptance among other American citizens, no matter what race, color, or creed. Since the degree of acceptance is directly dependent upon his image that he projects in society, he should realize that this is one of the major factors regarding his identity. However, the youth cannot accomplish this task alone; he needs guidance and management. JACL can serve useful in the purpose of utilizing the creativity and interest of the youth by developing him into a responsibile adult that has an intention and place in Society.

Ernest received a $100 U.S. Savings bond.

Japan Air Lines is making available to the National organization of the Japanese American Citizens League four scholarships for summer study in Japan for 1967.

The scholarship are for six weeks of study at Sophia University in Tokyo and a ten day field trip in Japan.

The offer was made by Shigeo Kameda, Japan Air Lines vice president for the Americas, to the JACL National Board meeting in San Diego in conjunction with the 19th JACL Biennial National Convention "to demonstrate its support and interest in the welfare of the Japanese American Community and to deepen the knowledge and appreciation of young adults of their Japanese ancestry.

Governor Edmund G. "Pat" Brown and Mrs. Brown joined in the festivities of the 26th Annual Nisei Week Festival, according to the announcement made by the Festival officials.

The governor had visited Li'l Tokio on several occasions; during his terms of office as attorney general from 1950 to 1958; and after his election as governor in 1958.

He was Grand Marshal of the parade in 1961, becoming the first governor to participate in the Nisei Week Festival.

Frustrated with job? "You Otta Be In Movies"

There is no set pattern or tried and true method for breaking into the film business and winning fame and success. Many top actors and actresses have stepped into the spotlight from the most unlikely occupations.

Toho's Keiju Kobayashi was with the Asahi Shimbun (newspaper) before he became an actor. Mie Hama was a bus girl. Keisuke Sonoi was with the art department of the old Shintoho Studio. Others who worked at the most remote occupations before becoming entertainers include the following:

Minoru Ohki, with the lighting departments of Daiei and Toei Studios; Tatsuo Terashima, with the Toei Flyers pro baseball team; Junko Ikeuchi, Mitsukoshi Department Store; Rentaro Mikuni, with an agricultural association; Frankie Sakai, truck driver; Michiya Mihashi, boilerman; Yoko Tsukasa, office worker for Shin Nippon Hoso Company; Hisaya Morishige, Hideaki Nitani and Hiroshi Koizumi, all radio announcers; Sachiko Hidari, school teacher; Tetsuro Tamba and Toni Tani, interpreters; Komadori Sisters, "nagashi" (traveling minstrels); I. George, baker, pro fighter, bicycle rider and nagashi.

So don't be discouraged. You too have a chance. But that may not mean much anyway. I'm about as close as close as you can get to the film business and still nobody has paged me to play opposite Miyuki Kuwano. I'd even be willing to play a furyo gaijin.

Fallout Victims . . .

(Continued from Pape 1)

effected. This is extremely puzzling since children under 8 have no functional gonads; therefore, no sexual differences are presumed to exist between them.

At puberty the exposed boys are about seven months behind the unexposed in height and bone development. Otherwise, they are smart, bright and normal.

All 19 children examined on Rongelap in 1964 showed thyroid grand abnormalities. In fact, every child under 16 at the time of exposure has something wrong with his or her thyroid. These abnormalities can be caused by radioactive iodine which is taken into the body with contaminated food and concentrated in the thyroid.

Radiation to the thyroid can reduce the amount of hormone secreted by this gland. The reduction in turn may retard bone development and result in failure to achieve normal height. Studies of the Marshall Island children indicate that radiation may also directly affect the bones and retard growth by this mechanism. However, the two effects are easy to separate because those with hypothyroidism are sluggish and non-responsive, while the others are bright, smart and active.

Changes in the thyroid induced by radiation also may be a significant factor in delaying puberty.

* * *

Studies of the Marshallese have shown that no population is too small to be investigated when it is exposed to radiation. Marked changes occurring in a very small group can tip us off to unsuspected or overlooked effects in large populations.

Since A-bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki in 1945, the Atomic Bomb Casualty Commission has studied about 100,000 people in these cities and found a slight decrease in height among the Japanese exposed to radiation. This was not thought to be of any particular significance until the Marshall Islands study showed a definite decrease in height, presumably from radiation.

The ABCC is now re-examining its medical data by age and sex groups. This re-examination may confirm that retardation of the height of boys under 8 years at time of exposure is a common long-term effect of radiation. It also may establish the amount of radiation that causes such retardation and reveal why the boys were affected but not the girls.

Youth Cruise For Meiji Centennial — 1968

TOKYO. — The Japanese government plans to charter the Sakura Maru, a 12,600-ton "floating fair" shop, to carry out its "Youth Cruise" project in the 1968 Meiji Centennial program, it was learned.

The ship, owned by the International Trade Fair Assn., is now operating as a passenger liner under charter to Mitsui-OSK lines on the trans-Pacific route to North and South America.

100th Anniversary

Plans to provide Japanese youths with a ship during the 100th anniversary year of the Meiji Restoration was conceived by Masao Nokayama, president of the Youth Hostel Assn. of Japan.

He obtained Premier Eisaku Sato's endorsement for the idea of youth cruises to broaden their international vision through travel as part of the Meiji Centennial program.

WITH MINSTRELS

Kiyoko Ito from Japan is the newest recruit to appear with the Christy Minstrels.

The New Cana[dian]

Summer English Editor

T. UMEZUKI, Publisher, TSUMURA, English Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Adver[tising]

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 1-B, Ont.
EMpire 6-5085

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOUSEKEEPER. apartment, one child, Yonge St. Clair area, hours 11-5, phone 488-4705 (Willoughby nee Hagiso) Toronto.

Male Help Wanted

TV service man wanted, experienced, phone 781-1007 or 781-2810.

GARDENING helpers needed immediately, phone 533-6196 (Mr. Nahara).

SHIPPER for mens clothing wanted, phone 366-6278. (Toronto).

Business for Sale

LANDSCAPE gardening business with complete equipment, and full time job for four helpers. Phone 444-9082 after 8 p.m.

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods
Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-5589 and EM. 6-5711

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Picture Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto. Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Sansei S

Stella Ito's "Sukiyaki Cookbook" Only $1.50

Vol. XXX—No. 66

"John Henryu
of JCCA memb

ade University
ultra specialists

FRANCO-JAPAN PACT